

Инструкции за безопасност

- Инструкции за безопасност 2
- Бележки за работата и съхранението 10

Ръководство за поддръжка и обслужване



- Служебни програми 14
- Формуляри за проверка при проблеми ... 15
- Списък с контакти за проектор Epson 17

Инструкции за безопасност

Преди да използвате проектора, трябва да прочетете всички инструкции за безопасност и експлоатация. След като прочетете всички инструкции, запазете тази информация за по-нататъшни справки.

Убедете се, че ги разбирате правилно, когато четете ръчника.

Обяснение на символите

 Предупреждение	Този символ обозначава информация, пренебрегването на която може да доведе до нараняване и дори смърт поради неправилно боравене с устройството.
 Внимание	Този символ обозначава информация, пренебрегването на която може да доведе до нараняване и имуществени щети поради неправилно боравене с устройството.

Символи, обозначаващи действия, които не бива да се извършват



Забранено



Не
разглобявайте



Не
пипайте



Не
мокрете



Не
използвайте
в мокри зони



Не поставяйте
върху
нестабилна
повърхност

Символи, обозначаващи действие, което трябва да се извърши



Инструкции



Извадете
щепсела от
контакта

Предупреждение

Изключете проектора от контакта и осигурете извършването на всички ремонти от квалифициран сервизен персонал, ако са изпълнени следните условия:

- Ако от проектора излиза дим, необичайни миризми или необичайни шумове.
- Ако в проектора попаднат течност или чужди предмети.
- Ако проекторът падне или бъде повреден.

Ако продължите да го използвате при тези условия, това може да доведе до пожар или електрически удар.

Не се опитвайте да поправяте проектора сами. Осигурете извършването на всички ремонти от квалифициран сервизен персонал.

Поставете проектора близо до контакт, от който можете лесно да извадите щепсела.



Извадете
щепсела от
контакта

Никога не отваряйте капаците на проектора, освен ако не е обяснено така в Ръководството за инсталация. Никога не се опитвайте да дисасемблирате или модифицирате проектора (включително консумативите). За ремонтни услуги сеобърнете към квалифициран сервизен персонал.

Електрическите напрежения в проектора могат да причинят сериозни наранявания.



Не
разглобявайте

Ако ще монтирате проектора на тавана, монтажът трябва да бъде извършен от квалифицирани техници и чрез използване само на одобрено монтажно оборудване.

Ако работата по монтирането не е извършена правилно, проекторът може да падне. Това може да предизвика нараняване или инциденти. Свържете се с дилъра си, за да организирате монтирането на устройството.



Инструкции

Ако при монтирането на тавана използвате адхезивни вещества, за да предотвратите разхлабването на винтовете, или ако използвате смазочни вещества или масла за проектора, кутията му може да се счупи и да причини падането му от тавана. Това може да причини сериозно нараняване на всеки, който се намира под монтирания проектор, и може да повреди и проектора. При монтиране или при настройка на монтирания на тавана проектор, не използвайте адхезивни вещества, за да предотвратите разхлабването на винтовете, нито масла или смазочни вещества и т.н.



Забранено

Не излагайте проектора на въздействието на вода, дъжд или прекомерна влажност.



Не го
използвайте в
мокри зони

Предупреждение

Използвайте само захранващ източник от типа, указан върху проектора. Използването на друг вид захранващ източник може да доведе до пожар или електрически удар. Ако не сте сигурни какви са характеристиките на захранването, консултирайте се с дилъра или местната електрическа компания.



Забранено

Проверете техническите характеристики на захранващия кабел. Използването на неподходящ захранващ кабел може да доведе до пожар или електрически удар. Предоставеният заедно с проектора захранващ кабел съответства на изискванията за електрозахранване в страната на покупка. Ако използвате устройството в страната на покупката, не поставяйте никакъв друг захранващ кабел, различен от предоставения заедно с проектора. Ако използвате проектора в друга страна, проверете захранващото напрежение, формата на контакта и номиналните електрически характеристики на проектора, които съответстват на местните стандарти, и купете подходящ захранващ кабел, който да използвате в тази страна.



Инструкции

При боравене с щепсела вземете следните предпазни мерки. Неспазването им може да предизвика пожар или електрически удар.

- Не претоварвайте контактите, разклонителите или устройствата с много гнезда.
- Не поставяйте щепсела в контакт, по който има прах.
- Поставете стабилно щепсела в контакта.
- Не работете с щепсела с мокри ръце.
- При изваждането на щепсела не дърпайте захранващия кабел. Винаги дръжте щепсела, когато го изваждате.



Инструкции

Не използвайте повреден захранващ кабел. Това може да доведе до пожар или електрически удар.

- Не правете промени в захранващия кабел.
- Не поставяйте тежки предмети върху захранващия кабел.
- Не огъвайте, не усуквайте и не дърпайте захранващия кабел прекалено силно.
- Дръжте кабела далече от горещи електрически уреди.

Ако захранващият кабел се повреди, (например, ако се оголят или прекъснат някои от кабелите), се свържете с дилъра, за да смените кабела.



Забранено

Ако има електрическа буря, не докосвайте щепсела; в противен случай можете да получите електрически удар.



Не пипайте

Предупреждение

Не поставяйте съдове и течности, вода или химикали върху проектора.

Ако съдовете се разлеят и съдържанието им влезе в проектора, това може да доведе до пожар или електрически удар.



Не мокрете

В никакъв случай не гледайте в проектора, когато лампата е включена, тъй като ярката светлина може да повреди очите ви.



Забранено

Не поставяйте и не изпускайте метални, запалими или чужди предмети в процепите на проектора или не ги оставяйте в близост до него.



Забранено

Това може да доведе до пожар, електрически удар или изгаряния.

Като източник на светлина в проектора се използва живачна лампа с високо вътрешно налягане. Задължително спазвайте инструкциите по-долу.



Инструкции

При неспазване на следващите точки може да се получи нараняване или отравяне.

- Не дисасемблирайте или не повреждайте лампата и не я подлагайте на удари.
- Газът в живачните лампи съдържа живачни пари. Ако лампата се счупи, проветрете помещението, за да не допуснете вдишването или влизането в контакт с очите или кожата на изпуснатите от лампата газове.
- Не поставяйте лицето си близо до проектора по време на използването му.
- Трябва да бъдете особено внимателни, когато проекторът е монтиран на тавана, тъй като при свален капак на лампата, отгоре могат да паднат малки парчета стъкло. При почистване на проектора или, ако сменяте лампата сами, внимавайте изключително много да не попаднат такива парченца стъкло в очите или устата ви.

Ако лампата се счупи и някой вдиша освободените газове или парченца от счупеното стъкло, или те попаднат в очите или устата му, или ако се наблюдават други опасни последствия, незабавно потърсете медицинска помощ.

Освен това, направете справка в местните нормативни документи относно правилното унищожаване на парченцата и не ги изхвърляйте на боклука.



Предупреждение

Не оставяйте батериите в проектора или в дистанционното управление, когато те са в автомобил със затворени прозорци, на места, изложени на директно слънчево облъчване или на други места, където температурата може много да се повиши.

Възможно е да получи термична деформация или техническа неизправност, които да доведат до пожар.



Забранено

Не употребявайте съдържащи запалим газ спрейове, за да почистите замърсяване или прах, които полепват по части на проектора като обектива или филтъра.

Тъй като лампата в проектора се нагорещява силно по време на употреба, газовете могат да се възпламенят и да предизвикат пожар.



Забранено

Не използвайте проектора на места, където може да има наличие на запалими или експлозивни газове в атмосферата.

Тъй като лампата в проектора се нагорещява силно по време на употреба, газовете могат да се възпламенят и да предизвикат пожар.



Забранено

Не поставяйте лесно запалими предмети пред лещата на проектора, защото в противен случай може да се предизвика пожар.



Забранено



Внимание

Не използвайте проектора на места, където има висока влажност или запрашеност, близо до готварски или нагревателни уреди или на места, където той може да влезе в контакт в дим или пара.

Не използвайте и не съхранявайте този проектор на открито за дълъг период от време.

Това може да доведе до пожар или електрически удар.



Забранено



Внимание

Не запушвайте слотовете и отвора в корпуса на проектора. Те осигуряват проветряване и предотвратяват прегряването на проектора.

- Ако ще поставите проектора близо до стена, оставете разстояние от поне 20 см между стената и отвора за излизане на въздух.
- Не поставяйте прожекторния апарат на следните места.
 - Места с лоша вентилация или тесни места, като например в килер или в шкаф за книги.
 - На килим, легло, одеяло и други подобни.
 - Не покривайте проектора с одеяло, завеса или покривка за маса.
 - Места с лоша вентилация, като например на AV стойка или в шкаф.
 - Места с висока температура, като например в близост до отоплителни уреди.



Забранено

Не поставяйте проектора върху нестабилна количка, лавица или маса. Проекторът може да падне или да се прекатури и да причини нараняване.



Не поставяйте
върху
нестабилна
повърхност

Не стъпвайте върху проектора и не поставяйте тежки предмети върху него.

Проекторът може да се счупи или да падне и да причини нараняване.



Забранено

Не поставяйте нищо, което може да се деформира или повреди от топлината, близо до изходящите отвори за въздух; не доближавайте лицето или ръцете си до тях по време на работа на проектора.

Тъй като от изходящите отвори излиза горещ въздух, той може да доведе до изгаряния, деформации или други инциденти.



Забранено

Не блокирайте светлината от обектива на проектора с книга или с капака на обектива.

Ако светлината на проектора пада дълго време върху някой обект, тя ще го нагрее, което може да стопи капачката на обектива, да причини изгаряния и пожар.

Освен това отразената светлина може да нагрее обектива и да повреди проектора.

Използвайте функцията A/V Mute (Блокиране на аудио/видео сигнала), за да преустановите временно прожектирането или изключете захранването за дълъг период от време.



Забранено



Внимание

В никакъв случай не се опитвайте да свалите лампата веднага след употреба на проектора, тъй като тя може да е изключително гореща. Преди да свалите лампата, изключете захранването и изчакайте интервала от време, определен в Потребителското ръководство, за да оставите лампата да изстине напълно.

Топлината може да предизвика изгаряния или други наранявания.



Забранено

Не поставяйте източник на открит пламък, например запалена свещ, върху или близо до проектора.



Забранено

Изключвайте проектора от контакта, когато няма да го използвате за дълъг период от време.
Изоляцията може да се повреди, което да доведе до пожар.



Извадете
щепсела от
контакта

Преди да преместите проектора, се уверете, че захранването е изключено, щепселът е изваден от контакта и всички кабели са разкачени.

Това може да доведе до пожар или електрически удар.



Извадете
щепсела от
контакта

Преди почистване изключете проектора от контакта.
Така ще предотвратите електрически удар по време на почистването.



Извадете
щепсела от
контакта

При почистване на проектора не използвайте мокри кърпи или разтворители като спирт, разрежител или бензин.
Просмукването на вода или повредата и счупването на корпуса на проектора могат да причинят електрически удар.



Инструкции



Внимание

Неправилното използване на батерията може да доведе до изтичането на течност от нея или до счупването ѝ, което да предизвика пожар, нараняване или корозия на проектора. При смяна на батериите вземете следните предпазни мерки.

- Поставете батериите с правилно ориентирани полюси (+ и -).
- Не използвайте батерии от различен вид и не смесвайте стари и нови батерии.
- Не използвайте батерии, различни от посочените в *Потребителското ръководство*.
- Ако батериите протекат, избършете изтеклата течност с мек парцал. Ако течността попадне върху ръцете ви, измийте ги незабавно.
- Сменете батериите веднага щом се изтопят.
- Извадете батериите, ако няма да използвате проектора за дълъг период от време.
- Не излагайте батериите на топлина или пламък и не ги поставяйте във вода.
- Унищожавайте използваните батерии съгласно местните разпоредби.
- Пазете батериите от достъп на деца. Децата могат да поставят батериите в устата си, а те са изключително опасни при поглъщане.



Инструкции

Спазвайте графика за поддръжка на проектора. Ако вътрешността на проектора не е почиствана от дълго време, вътре може да се натрупа прах, който да причини пожар или електрически удар.

Сменяйте въздушния филтър периодично, когато е необходимо. Свържете се с дилъра си за почистване на вътрешността на проектора, когато е необходимо.



Инструкции

Не използвайте проектора на места, където може да има наличие на корозивни газове, например серен диоксид от минерален извор.

Това може да го повреди.



Забранено

Не стартирайте проектора с високо ниво на звука. (само модели с вградени тонколони)

Внезапното пускане на много силен звук може да причини загуба на слуха. Винаги намалявайте силата на звука, преди да изключите проектора, за да може постепенно да я увеличите, след като го включите отново.



Инструкции

Избягвайте да заставате пред проектора, за да не пречите на показването на проектираните изображения и ярката светлина да не свети в очите ви.

Ако гледате в светлината на проектора, това може да увреди зрението Ви.



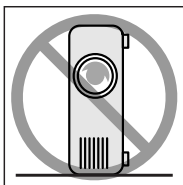
Инструкции

Бележки за работата и съхранението

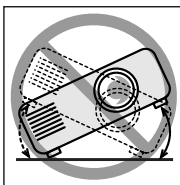
Спазвайте следващите предпазни мерки, за да избегнете неизправности, грешки при работата или повреди на проектора.

Бележки за работата и съхранението

- Не използвайте и не съхранявайте проектора на места, където може да бъде изложен на прекалено високи или прекалено ниски температури. Освен това избягвайте места, където температурата може внезапно да се промени.
- Спазвайте температурите за работа и съхранение, посочени в Потребителското ръководство, при използване и съхранение на проектора.
- Не поставяйте проектора на места, където може да бъде подложен на вибрации или удари.
- Не поставяйте проектора близо до електрически кабели с високо напрежение или източници на магнитни полета. Те могат да попречат на правилната му работа.
- Не работете с проектора, ако е налице някое от следните условия. Неспазването на това указание може да доведе до проблеми при работата или до инциденти.



Ако проекторът е изправен вертикално.



Ако проекторът е наклонен на една страна.

- Не накланяйте проектора напред или назад под ъгъл, по-голям от определения в Потребителското ръководство. Това действие може да повреди проектора или да причини злополука.
- Не докосвайте обектива с голи ръце.
- Винаги поставяйте капачето на обектива, когато няма да използвате проектора, за да предотвратите замърсяването или повредата на обектива.
- Преди съхранение изваждайте батериите от дистанционното управление.
Ако батериите бъдат оставени в дистанционното управление за дълги периоди от време, те могат да протекат.
- Не използвайте и не съхранявайте проектора на места, където може да има дим от масло или цигари, тъй като той може да повлияе неблагоприятно върху качеството на проектираните изображения.
- Свържете се с дилъра си за почистване на вътрешността на проектора. Ако вътрешността на проектора не е почиствана от дълго време, вътре

може да се натрупа прах, който да причини пожар или електрически удар.

- Epson не носи отговорност за загуби или повреди, причинени от повреди на проектора или неизправности на лампата, които не влизат в условията на сервисната гаранция.
- При прожектиране на неподвижно изображение за дълъг период от време, на екрана може да се получи остатъчно изображение. Не прожектирайте изображения точно в едно и също положение за дълги периоди от време.

Проекционна лампа

Като източник на светлина в проектора се използва живачна лампа с високо вътрешно налягане.

Характеристиките на живачната лампа са следните:

- Интензивността на лампата намалява с течение на използването.
- Когато лампата достигне до края на експлоатационния си цикъл, тя няма да свети повече и може да се чуе със силен шум.
- Срокът на експлоатация на лампата може да бъде много различен в зависимост от характеристиките на конкретната лампа и работната среда. Винаги трябва да разполагате с резервна лампа, в случай, че ви трябва.
- Не включвайте проектора веднага, след като сте го изключили. Честото включване и изключване на проектора може да скъси експлоатационния срок на лампата.
- След като изтече периода за смяна на лампата, вероятността тя да се чуе нараства. Когато се появи съобщение за смяна на лампата, трябва да я смените с нова възможно най-скоро.

LCD панел

LCD панелът е произведен по изключително прецизна технология.

Въпреки това по него могат да се появят черни точки или някои червени, сини или зелени точки могат понякога да светят изключително ярко. Освен това, понякога може да се появят неравномерности в цветните ленти или в яркостта. Те са резултат от характеристиките на LCD панела и не са признак на неизправност.

Бележки относно пренасянето на проектора

- Изключете захранването на проектора и след това извадете захранващия кабел от контакта.
Проверете освен това дали всички кабели са разкачени.
- Поставете капачето на обектива.

- Сгънете крачето за регулиране.
- Ако моделът има дръжка, дръжте проектора за нея, докато го носите.

Когато транспортирате проектора до производителя за ремонт

Вътрешните компоненти на проектора включват множество стъклени части и изключително прецизни елементи. При транспортиране на проектора вземете следните мерки, за да го предпазите от повреда, която може да бъде предизвикана от удар.

Поставете проектора безопасно в материал, който поглъща въздействието, за да го защитите срещу удар, и го поставете в здрав картонен контейнер. Не забравяйте да уведомите транспортната фирма, че съдържанието е чупливо.

Захранващи кабели за използване в чужбина

Захранващият кабел, предоставен заедно с този проектор, съответства на изискванията за електрическа безопасност. Не използвайте захранващ кабел, различен от предоставения заедно с проектора.

Ако използвате проектора в друга страна, проверете захранващото напрежение, формата на контакта и номиналните електрически характеристики на проектора, които съответстват на местните стандарти, и купете подходящ захранващ кабел, който да използвате в тази страна.

Свържете се с оторизиран дилър на Epson в една от страните, изброени на страница за подробности относно получаването на подходящ захранващ кабел.

Общи характеристики на захранващите кабели

Независимо от страната на използване трябва да се спазват следните условия.

- Захранващият кабел трябва да има маркировки за одобрение от стандартизиращия орган на страната, в която ще се използва проекторът.
- Щепселът трябва да бъде със същата форма като контактите в страната на използване.

Примери за стандартизиращи органи или сертифициращи институции за различните страни

Име на страната	Стандартизиращ орган или сертифицираща маркировка	Име на страната	Стандартизиращ орган или сертифицираща маркировка
Съединени американски щати	UL	Норвегия	NEMKO
Канада	CSA	Финландия	FIMKO
Великобритания	BSI	Франция	LCIE
Италия	IMQ	Белгия	CEBEC
Австралия	SAA	Холандия	KEMA
Австрия	OVE	Япония	PSE
Швейцария	SEV	Корея	EK
Швеция	SEMKO	Китай	CCC
Дания	DEMKO	Сингапур	PSB
Германия	VDE		

Служебни програми

Софтуерът в компакт диска, предоставен заедно с проектора, може да бъде изтеглен от уебсайта на Epson (<http://www.epson.com>). При обновяване на софтуера последните му версии също ще бъдат достъпни на този сайт.

Моля проверете уебсайта на Epson (<http://www.epson.com>) за най-новите версии на софтуера.

Ако възникне проблем с проектора ви, направете копие на тези формуляри за проверка и ги използвайте, за да обясните по-ясно симптомите на проблема, когато телефонирате на сервиза.

Проблеми

- ☐ Захранването не се включва
- ☐ Нищо не се показва на екрана
- ☐ Появява се съобщение
 - ☐ Няма сигнал
 - ☐ Несеподдържа

- ☐ Син екран (син фон)
- ☐ Черен екран (черен фон)
- ☐ Проектирани изображения
- ☐ Лого на потребителя (не се показва съобщение)

Изображението е отрязано или малко

- ☐ Показва се само част от изображението
- ☐ Изображението е по-малко от размера на екрана
- ☐ Изображението е с трапецовидно изкривяване
- ☐ Липсват няколко пиксела

Качеството на изображението е лошо

- ☐ Изображението е замъглено и не е на фокус
- ☐ В изображението има участъци на ленти
- ☐ Изображението трепти
- ☐ Изглежда липсват знаци

Аудио (само модели с вградени тонколони)

- ☐ Не се чува звук
- ☐ Силата на звука е ниска
- ☐ Звукът е изкривен
- ☐ Чува се неправилен звук
- ☐ Настроено ли е свързаното оборудване на аудио изход?
- ☐ Чува ли се звук при свързване на външни тонколони?
(ако разполага с изходен аудио порт)

Цвятът е с лошо качество или прекалено тъмен

- ☐ Прекалено тъмен
- ☐ Цвятът е с лошо качество или прекалено тъмен (видео)
- ☐ Цвятът е с лошо качество или прекалено тъмен (компютър)
- ☐ Цвятът се различава от TV/CRT

Менюта

- ☐ Показват се менюта
 - Настройка ☐ Режим на очакване ON (Вкл.)

- ☐ Относно (Видео)

Лампа h

Видео сигнал ☐ AUTO (Автоматично)

☐ NTSC

☐ Други

- ☐ Относно (Компютър)

Лампа h

Честота H Hz

V Hz

Полярност на SYNC H ☐ Положителна

☐ Отрицателна

V ☐ Положителна

☐ Отрицателна

SYNC Mode ☐ Отделна

☐ Съставна

☐ Синхронизация на зеленото

Резолюция ×

Скорост на опресняване Hz

Менюта

- ☐ Показват се менюта

☐ Аудио

Аудио вход ()

Сила на звука ()

Запишете тук симптомите

EMP-
EH-
EV-

Сериен номер
Дата на покупка / /
Светоиндикатори
(Запишете цвета и състоянието
на всеки индикатор)

⏻ Светоиндикатор ☐

:S: Светоиндикатор ☐

⚡ Светоиндикатор ☐

|||| Светоиндикатор ☐

Захранващ кабел

☐ Добре ли е поставен кабелът?

☐ Превключвател на захранването в положение ON (Вкл.) (зависи от модела)

Конектор

☐ Добре ли е поставен конекторът?

Настройки на компютъра
(Свойства на дисплея)

☐ LCD дисплей
Резолюция

(×)

Скорост на опресняване

(Hz)

☐ Компютър
Win/Mac/EWS
Производител

()

Модел

()

Лаптоп/Настолен компютър/Вграден компютър

Резолюция на панела

(×)

Видео режим

()

☐ Видео оборудване
VCR/DVD/Камера

Производство ()

Модел ()

Конектори

☐ Добре ли е поставен конекторът?

☐ Какво е името на порта, използван за свързване?

()

Кабел за свързване

☐ Оригинален

☐ Разклонител m

Номер на част ()

☐ Разпределител/усилвател

Номер на част ()

☐ Превключвател

Номер на част ()

Кога се появява проблемът? ☐ Преди използване

☐ Веднага щом започне използването ☐ По време на използването

☐ Други ()

Колко често се появява проблемът ☐ Винаги ☐ Понякога (..... пъти за)

напр. винаги, когато се прави

☐ Други ()

Списък с контакти за проектор Epson



Този списък с адреси е актуален към м. август 2012 г.

По-актуални адреси за контакт можете да получите от съответния уебсайт, посочен тук. Ако не намерите на тези страници това, което ви е необходимо, моля посетете главната начална страница на Epson на адрес www.epson.com.

< EUROPE, MIDDLE EAST & AFRICA >

ALBANIA :

ITD Sh.p.k.
Gjergji Center
Rr Murat Toptani
04000 Tirana
Albania
Tel: 00355 4 2256031
Fax: 00355 4 2256013
<http://www.itd-al.com>

AUSTRIA :

Epson Deutschland GmbH
Buropark Donau Inkustrasse
1-7 / Stg. 6 / 2. OG
A-3400 Klosterneuburg
Austria
Tel: +43 (0) 2243 - 40 181 - 0
Fax: +43 (0) 2243 - 40 181 - 30
<http://www.epson.at>

BELGIUM :

**Epson Europe B.V.
Branch office Belgium**
Belgicastraat 4 - Keiberg,
B-1930 Zaventem
Belgium
Tel: +32 2/ 7 12 30 10
Fax: +32 2/ 7 12 30 20
Hotline: 070 350120
<http://www.epson.be>

BOSNIA AND HERZEGOVINA :

NET d.o.o. Computer Engineering
Vukovarska 24
88000 Mostar
Bosnia and Herzegovina
Tel: 00387 36449660
Fax: 00387 36449669
E-mail: info@net.com.ba
<http://www.net.com.ba>

BULGARIA :

Epson Service Center Bulgaria
c/o ProSoft Central Service
Akad. G. Bonchev SRT. bl.6
1113 Sofia, Bulgaria
Tel: 00359 2 979 30 75
Fax: 00359 2 971 31 79
E-mail: info@prosoft.bg
<http://www.prosoft.bg>

CROATIA :

MR servis d.o.o.
Dugoselska cesta 5
10370 Rugvica, Croatia
Tel: 00385 16401111
Fax: 03485 13654982
E-mail: info@mrsevis.hr
<http://www.mrservis.hr>

CYPRUS :

Mechatronic Ltd.
88 Digenis Akritas Avenue
"Loizides Centre 2" 2nd Floor
CY-1061 Nicosia, Cyprus
Tel: 00357 22582258
Fax: 00357 22582222
<http://www.mechatronic.com.cy>

CZECH REPUBLIC :

**Epson Europe B.V.
Branch Office Czech Republic**
Slavickova 1a 63800 Brno
Czech Republic
Hotline: 800 142 052
E-mail: info@epson.cz
<http://www.epson.cz>

DENMARK :

Epson Denmark
Transformervej 6
2730 Herlev, Denmark
Tel: 44508585
Fax: 44508586
Hotline: 80808047
E-mail: danmark@epson.dk
<http://www.epson.dk>

ESTONIA :

Epson Service Center Estonia
c/o Kulbert Ltd.
Sirge 4,
10618 Tallinn, Estonia
Tel: 00372 671 8160
Fax: 00372 671 8161
<http://www.epson.ee>

FINLAND :

Epson Finland
Rajatorpantie 41 C FI-01640
Vantaa, Finland
Hotline: 0201 552090
<http://www.epson.fi>

FRANCE & DOM-TOM TERRITORY :

Epson France S.A.
150 rue Victor Hugo BP 320
92305 Levallois Perret
Cedex, France
Hotline: 0821017017
<http://www.epson.fr>

GERMANY :

Epson Deutschland GmbH

Otto-Hahn-Strasse 4 D-40670
Meerbusch, F.R. Germany
Tel: +49-(0) 2159-538 0
Fax: +49-(0) 2159-538 3000
Hotline: 01805 2341 10
<http://www.epson.de>

GREECE :

Oktabit S.A.

Gounari 26,
15343 Agia Paraskevi
Greece
Tel: 0030 210 6067181
Fax: 0030 210 6067180
<http://www.oktabitgr.com>

HUNGARY :

**Epson Europe B.V.
Branch Office Hungary**

Infopark Setany 1.
HU-1117 Budapest, Hungary
Hotline: 06 800 14 783
E-mail: info@epson.hu
<http://www.epson.hu>

IRELAND :

Epson (UK) Ltd.

Westside, London Road
Hemel Hempstead
Herts HP3 9TD, U.K.
Hotline: 01 679 9015
<http://www.epson.ie>

ISRAEL :

Epson Israel

2 Habonim st.
Ramat Gan, Israel
Tel: +972-3-5751833
Fax: +972-3-575161
<http://www.epson.co.il>

ITALY :

Epson Italia s.p.a.

Via M. Viganò de Vizzi, 93/95
20092 Cinisello Balsamo
Mirano, Italy
Tel: +39 02. 660321
Fax: +39 02. 6123622
Hotline: +39 06.60521503
<http://www.epson.it>

KAZAKHSTAN :

Epson Kazakhstan Rep. Office

97, Samal-2, bldg A1, 5th floor
Business Center
"Samal Towers"
Almaty 050051, Kazakhstan
Tel: +7 727 3560260
Fax: +7 727 3560260
<http://www.epson.kz>

LATVIA :

Epson Service Center Latvia

c/o ServiceNet LV
Jelgavas 36
1004 Riga, Latvia
Tel: 00 371 746 0399
Fax: 00 371 746 0299
<http://www.epson.lv>

LITHUANIA :

Epson Service Center Lithuania

c/o ServiceNet
Gaiziunu 3
50128 Kaunas, Lithuania
Tel: 00 370 37 400 160
Fax: 00 370 37 400 161
<http://www.epson.lt>

LUXEMBURG :

**Epson Europe B.V.
Branch office Belgium**

Belgicastraat 4-Keiberg
B-1930 Zaventem
Belgium
Tel: +32 2/ 7 12 30 10
Fax: +32 2/ 7 12 30 20
Hotline: 0900 43010
<http://www.epson.be>

MACEDONIA :

Digit Computer Engineering

Bul. Partizanski Odredi
62 Vlez II mezanin
1000 Skopje, Macedonia
Tel: 00389 2 3093393
Fax: 00389 2 3093393
E-mail: digit@digit.com.mk
<http://www.digit.com.mk>

NETHERLANDS :

**Epson Europe B.V.
Benelux sales office**

Entrade 701
NL-1096 EJ Amsterdam
Netherlands
Tel: +31 20 592 65 55
Fax: +31 20 592 65 66
Hotline: 0900 5050808
<http://www.epson.nl>

NORWAY :

Epson Norway

Fjordveien 3
1363 Høvik, Norway
Tel: 4780030030
E-mail: ksbl@telenor.com
<http://www.epson.no>

POLAND :

**Epson Europe B.V.
Branch Office Poland**

Ul. Bukserska 66 PL-02-690
Warszawa, Poland
Hotline: (0) 801-646453
<http://www.epson.pl>

PORTUGAL :

**Epson Ibérica S.A.U.
Branch Office Portugal**

Rua Gregorio Lopes, Lote 1514,
Restelo, 1400 Lisboa, Portugal
Tel: 213035400
Fax: 213035490
Hotline: 707 222 000
<http://www.epson.pt>

ROMANIA :

**Epson Europe B.V.
Branch Office Romania**

Strada Ion Urdareanu nr. 34
Sector 5, 050688 Bucuresti
Romania
Tel: 00 40 21 4025024
Fax: 00 40 21 4025020
<http://www.epson.ro>

RUSSIA :

Epson CIS

Schepkina street, 42,
Bldg 2A, 3rd floor
129110, Moscow, Russia
Tel: +7 (495) 777-03-55
Fax: +7 (495) 777-03-57
<http://www.epson.ru>

UKRAINE :

Epson Kiev Rep. Office

Pimonenko street, 13,
Bldg 7B, Office 15
04050, Kiev, Ukraine
Tel: +38 (044) 492 9705
Fax: +38 (044) 492 9706
<http://www.epson.ua>

SERBIA :

AVG d.o.o. Beograd

Prve pruge 31c
11080 Zemun, Beograd
Republic of Serbia
Tel: 00381 11 3191868
E-mail: office@a-v-g.rs
<http://www.a-v-g.rs>

SLOVAKIA :

Epson Europe B.V. Branch Office Czech Republic

Slavickova 1a 63800 Brno
Czech Republic
Hotline: 0850 111 429
(national costs)
E-mail: infoline@epson.sk
<http://www.epson.sk>

SLOVENIA :

Birotehna d.o.o.

Litijska Cesta 259
1261 Ljubljana - Dobrunje
Slovenia
Tel: 00 386 1 5853 410
Fax: 00386 1 5400130
E-mail: info@birotehna.si
<http://www.birotehna.si>

SPAIN :

Epson Ibérica, S.A.U.

Av. de Roma, 18-26
08290 Cerdanyola del Vallès
Barcelona, Spain
Tel: 93 582 15 00
Fax: 93 582 15 55
Hotline: 902 28 27 26
<http://www.epson.es>

SWEDEN :

Epson Sweden

Box 329 192 30 Sollentuna
Sweden
Tel: 0771-400134
<http://www.epson.se>

SWITZERLAND :

Epson Deutschland GmbH

Branch office Switzerland
Zweigniederlassung Kloten
Steinackerstrasse 34
CH-8302 Kloten
Switzerland
Tel: +41 (0) 43 255 70 20
Fax: +41 (0) 43 255 70 21
Hotline: 0848448820
<http://www.epson.ch>

TURKEY :

Tecpro Bilgi Teknolojileri

Tic. ve San. Ltd. Sti.
Telsizler Mah. Zincirlidere
Cad.No: 10 Kat 1-2
Kagithane 34410 Istanbul
Turkey
Tel: 0090 212 2684000
Fax: 0090 212 2684001
E-mail: epson@tecpro.com.tr
<http://www.tecpro.com.tr>

UK :

Epson (UK) Ltd.

Westside, London Road
Hemel Hempstead
Herts HP3 9TD, UK
Tel: (01442) 261144
Fax: (01442) 227227
Hotline: 08704437766
<http://www.epson.co.uk>

AFRICA :

Contact your dealer
Email: support@epson.co.za
<http://www.epson.co.za>
or
<http://www.epson.fr>

SOUTH AFRICA :

Epson South Africa

Grnd. Floor,
Durham Hse, Block 6
Fourways Office Park
Cnr. Fourways Blvd. & Roos Str.
Fourways, Gauteng
South Africa
Tel: +27 11 465 9621
Fax: +27 11 465 1542
Helpdesk: 0860 337766
or +27 11 201 7741
Email: support@epson.co.za
<http://www.epson.co.za>

MIDDLE EAST :

Epson (Middle East)

P.O. Box: 17383 Jebel Ali Free
Zone Dubai
UAE (United Arab Emirates)
Tel: +971 4 88 72 1 72
Fax: +971 4 88 18 9 45
Email: supportme@epson.eu
<http://www.epson.ae>

< NORTH, CENTRAL AMERICA & CARIBBEAN ISLANDS >

CANADA :

Epson Canada, Ltd.
185 Renfrew Drive
Markham, Ontario
L3R 6G3
Canada
Tel: 905-709-9475
or 905-709-3839
<http://www.epson.ca>

COSTA RICA :

Epson Costa Rica, S.A.
De la Embajada Americana
200 Sur y 300 Oeste
Pavas, San Jose
Costa Rica
Tel: 800-EPSONCR
(800-3776627)
<http://www.epson.co.cr>

MEXICO :

Epson Mexico, S.A. de C.V.
Boulevard Manuel Avila
Camacho 389
Edificio 1, Conjunto Legaria
Col Irrigación, C.P. 11500
México, DF
Tel: (52 55) 1323-2052
/ (52 55) 1323-2096
/ (52 55) 1323-2127
<http://www.epson.com.mx>

ECUADOR :

Epson Ecuador
Tel: 604-4220 (Guayaquil)
Tel: 04-604-4220
(otras ciudades)
<http://www.epson.com.ec>

U. S. A. :

Epson America, Inc.
3840 Kilroy Airport Way
Long Beach, CA 90806
USA
Tel: 562-276-4394
<http://www.epson.com>

< SOUTH AMERICA >

ARGENTINA :

Epson Argentina S.R.L.
Ave. Belgrano 970
(1092) Buenos Aires
Argentina
Tel: (5411) 5167-0300
<http://www.epson.com.ar>

BRAZIL :

Epson do Brasil
Av. Tucunará,
720 Tamboré Barueri,
Sao Paulo, SP 06460-020
Brazil
Tel: (55 11) 3956-6868
<http://www.epson.com.br>

CHILE :

Epson Chile S.A.
La Concepción 322, Piso 3
Providencia, Santiago, Chile
Tel: (562) 484-3400
<http://www.epson.cl>

COLOMBIA :

Epson Colombia Ltd.
Calle 100 No 19-54 Piso 7
Bogota, Colombia
Tel: (571) 523-5000
<http://www.epson.com.co>

PERU :

Epson Peru S.A.
Av. Canaval y Moreyra 590
San Isidro, Lima, Perú
Tel: (511) 418 0210
<http://www.epson.com.pe>

VENEZUELA :

Epson Venezuela S.A.
Calle 4 con Calle 11-1
La Urbina Sur.
Caracas, Venezuela
Tel: (58 212) 240-1111
<http://www.epson.com.ve>

< ASIA & OCEANIA >

AUSTRALIA :

Epson Australia Pty. Ltd.
3 Talavera Road,
North Ryde, NSW 2113,
Australia
Tel: 1300 361 054
<http://www.epson.com.au>

CHINA :

Epson (China) Co., Ltd.
7F, Jinbao Building,
No.89 Jinbao Street,
Dongcheng District,
Beijing,
China, 100005
Tel: (86-10) 85221199
Fax: (86-10) 85221123
Hotline: 400-810-9977
<http://www.epson.com.cn>

HONG KONG :

Epson Hong Kong Ltd.
Unit 715-723, Trade Square,
681 Cheung Sha Wan Road,
Cheung Sha Wan, Kowloon,
Hong Kong
Support Hotline:
(852) 2827 8911
Fax: (852) 2827 4383
<http://www.epson.com.hk>

INDIA :**Epson India Pvt., Ltd.**

12th Floor, The Millenia,
Tower A,
No. 1, Murphy Road,
Ulsoor,
Bangalore 560008
India
Tel: 1800 425 0011
/1860 3000 1600
<http://www.epson.co.in>

INDONESIA :**PT. Epson Indonesia**

Wisma Keiai, 16th Floor,
Jalan Jenderal Sudirman Kav. 3,
Jakarta 10220, Indonesia
Tel: 021-5723161
Fax: 021-5724357
<http://www.epson.co.id>

JAPAN :**Seiko Epson Co.
Toyoshina Plant**

VP Customer Support Group:
6925 Toyoshinatazawa,
Azumino-shi, Nagano-ken,
399-8285 Japan
Tel: 0263-87-5814
Fax: 0263-87-5813
<http://www.epson.jp>

KOREA :**Epson Korea Co., Ltd.**

11F Milim Tower,
825-22 Yeoksam-dong,
Gangnam-gu, Seoul,
135-934 Korea
Tel : 82-2-558-4270
Fax: 82-2-558-4272
<http://www.epson.co.kr>

MALAYSIA :**Epson Malaysia Sdn. Bhd.**

3rd Floor, East Tower,
Wisma Consplant 1,
No.2, Jalan SS 16/4,
47500 Subang Jaya,
Malaysia
Tel: 03 56 288 288
Fax: 03 56 212 088
<http://www.epson.com.my>

NEW ZEALAND :**Epson New Zealand**

Level 2,
7-9 Fanshawe Street,
Auckland Central, 1010
New Zealand
Tel: 09 366 6855
Fax: 09 366 6865
<http://www.epson.co.nz>

PHILIPPINES :**Epson Philippines Co.**

8th Floor, Anson's Center,
#23 ADB Avenue,
Pasig City 1605,
Philippines
Tel: 632-7062609
Fax: 632-7062663
<http://www.epson.com.ph>

SINGAPORE :**Epson Singapore Pte. Ltd.**

1 HarbourFront Place,
#03-02 HarbourFront Tower 1,
Singapore 098633
Tel: 6586 3111
<http://www.epson.com.sg>

TAIWAN :**Epson Taiwan
Technology & Trading Ltd.**

14F, No. 7, Song Ren Road,
Taipei, Taiwan
Tel: (02) 8786-6688
Fax: (02) 8786-6633
<http://www.epson.com.tw>

THAILAND :**Epson (Thailand) Co.,Ltd.**

195 Empire Tower, 42nd Floor,
South Sathorn Road,
Yannawa, Sathorn,
Bangkok 10120, Thailand
Tel: 02 685 9888
Fax: 02 685 9889
<http://www.epson.co.th>